

**Čtvrtek, 17. listopadu 2011**

58. vybízí EU, aby zajistila náležité a stabilní financování subjektů občanské společnosti, které se v rámci evropského nástroje pro demokracii a lidská práva (EIDHR) zabývají otázkami ICC, a vybízí členské státy EU a evropské nadace, aby tyto subjekty nadále podporovaly;

59. vybízí členské státy EU a ESVČ, aby zahájily diskuse o revizi stávajících finančních nástrojů EU, zejména Evropského rozvojového fondu, s cílem posoudit, jak by mohly dále přispět k podpoře doplňkových činností v přijímajících zemích a podpořit tak v těchto zemích boj proti beztržnosti;

60. uznává stávající úsilí Komise zaměřené na vytvoření „souboru nástrojů EU pro doplňkovost“, jehož cílem je rozvoj vnitrostátních kapacit, pokud jde o vyšetřování a stíhání údajných mezinárodních trestných činů, a vybízí Komisi, aby zajistila jeho uplatňování s cílem začlenit činnosti týkající se doplňkovosti do programů pomoci a dosáhnout lepší soudržnosti mezi různými nástroji EU;

61. vyzývá všechny smluvní strany ICC, aby podporovaly společné úsilí o zlepšení soudních řízení na vnitrostátní úrovni týkajících se nejzávažnějších zločinů, jakými jsou válečné zločiny, zločiny proti lidskosti a genocida;

62. vítá iniciativu Komise, aby byl v Pretorii v dubnu 2011 uspořádán seminář pro evropskou a africkou občanskou společnost, na němž se diskutovalo o otázkách mezinárodní spravedlnosti; bere na vědomí doporučení, která z tohoto setkání vzešla, a vyzývá Komisi, aby takové akce podporovala i nadále;

63. připomíná, že Evropský parlament byl jedním z prvních rozhodných zastánců ICC, a poukazuje na jeho významnou úlohu v oblasti monitorování činnosti EU v této záležitosti; žádá, aby byl do Výroční zprávy EP o lidských právech ve světě zařazen oddíl o boji proti beztržnosti a o ICC, a dále navrhuje, aby Evropský parlament začal hrát aktivnější roli při prosazování boje proti beztržnosti a podpoře Mezinárodního trestního soudu a začlenění těchto principů do všech politik a institucí EU, včetně činnosti všech výborů, skupin a delegací se třetími zeměmi;

\*

\* \*

64. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

---

**Summit EU-USA, který se bude konat dne 28. listopadu 2011**

P7\_TA(2011)0510

**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. listopadu 2011 o summitu EU a USA, který se bude konat dne 28. listopadu 2011**

(2013/C 153 E/14)

*Evropský parlament,*

— s ohledem na svá předchozí usnesení na téma transatlantických vztahů,

— s ohledem na čl. 110 odst. 4 jednacího řádu,

A. vzhledem k tomu, že ačkoli řada výzev celosvětového rozsahu v oblasti zahraniční politiky, bezpečnosti, rozvoje a životního prostředí vyžaduje společný postup a transatlantickou spolupráci, do popředí zájmu se jako největší problém, který je v těchto dnech zapotřebí řešit, dostala současná hospodářská krize;

Čtvrtek, 17. listopadu 2011

- B. vzhledem k tomu, že EU a USA společně představují polovinu světové ekonomiky a že jejich partnerská výměna ve výši 4,28 bilionu USD je největším, nejvíce integrovaným a nejdéle trvajícím ekonomickým vztahem na světě a klíčovým tahounem celosvětové hospodářské prosperity;
- C. vzhledem k tomu, že finanční a hospodářská krize probíhající jak v Evropě, tak i ve Spojených státech ohrožuje stabilitu a prosperitu našich ekonomik a životní úroveň našich občanů, a vzhledem k tomu, že v zájmu boje proti této krizi je nyní užší hospodářské spolupráce mezi Evropou a Spojenými státy zapotřebí naléhavěji než kdy předtím;
- D. vzhledem k tomu, že je naprosto nezbytné zajistit na vlastním území svobodu a bezpečnost, avšak nikoli za cenu obětování stěžejních zásad, které souvisejí s občanskými svobodami a nutností prosazovat společné normy v oblasti lidských práv;
- E. vzhledem k tomu, že transatlantické partnerství je založeno na základních společných hodnotách, jako je svoboda, demokracie, lidská práva a právní stát, a dále na společných cílech, jako je sociální pokrok a začlenění, otevřené a integrované hospodářství, udržitelný rozvoj a řešení konfliktů mírovými prostředky, a je základním kamenem bezpečnosti a stability v evropsko-atlantické oblasti;

### **Zaměstnanost a růst**

1. vítá závěry summitu skupiny G20, který se konal v Cannes ve dnech 3.–4. listopadu 2011, a to zejména co se týče akčního plánu pro růst a zaměstnanost, reformy na posílení mezinárodního měnového systému, pokračujícího úsilí o zlepšení regulace finančního sektoru a závazků k oživení mnohostranného obchodu a zabraňování protekcionismu; považuje za zásadní, aby se na summitu EU a USA obě partnerské strany zavázaly k zaujetí vůdčí úlohy při plnění závazků skupiny G20; poukazuje na diskusi skupiny G20 o souboru možností inovativního financování a na skutečnost, že EU dále rozvíjí myšlenku zavedení daně z finančních transakcí;
2. vyzývá EU a vládu USA, aby vyvinuly a začaly uplatňovat společnou transatlantickou iniciativu zaměřenou na pracovní příležitosti a růst, jejíž součástí by byl plán postupu s cílem podpořit obchod a investice;
3. žádá, aby EU a USA zřídily mechanismus včasného varování, který by odhaloval protekcionismus v jejich dvoustranných vztazích a odrazoval od něj; připomíná, že pro transatlantický obchod jsou důležité otevřené trhy s veřejnými zakázkami, které všem dodavatelům nabízejí rovný přístup, především malým a středně velkým podnikům, a proto vyzývá USA, aby se zdržely zavádění jakýchkoli opatření podněcujících nákup výhradně amerických výrobků („Buy American“); zdůrazňuje význam, jaký má pro zajištění takového otevřeného a vyváženého přístupu na oba trhy dohoda Světové obchodní organizace o zadávání veřejných zakázek;
4. zdůrazňuje, že k dosažení těchto cílů je nutné posílit působení Transatlantické hospodářské rady (TEC), a to zejména vytváření společných norem pro nové oblasti vyžadující regulaci, k nimž patří například nanotechnologie, nebo pro rozvíjející se hospodářská odvětví, jako je technologie výroby elektrických vozidel; naléhavě vyzývá EU a Spojené státy, aby do činnosti TEC plně zapojily zástupce transatlantického dialogu zákonodárců, protože zákonodárci nesou spolu s jejich příslušnými výkonnými orgány odpovědnost za provádění mnoha rozhodnutí TEC a dohled nad nimi;
5. vybízí k tomu, aby si EU a USA vyměňovaly zkušenosti a osvědčené postupy týkající se různých způsobů podpory podnikání, včetně poskytování podpory začínajícím podnikům a řešení úpadků společností;

Čtvrtek, 17. listopadu 2011

6. zdůrazňuje, že je třeba posílit úsilí o spolupráci v rámci partnerství v oblasti výzkumu a inovací;
7. zdůrazňuje, že je třeba přijmout a uplatňovat plán EU a USA pro suroviny vytyčený do roku 2020, který by měl podporovat spolupráci v oblasti účelného využívání zdrojů, inovací technologií pro těžbu a recyklaci surovin a výzkumu zástupných zdrojů; požaduje transatlantickou strategii, která by podporovala globální správu a řízení v oblasti surovin prostřednictvím společně vyvíjeného úsilí, například v rámci mezinárodního fóra pro suroviny;
8. zdůrazňuje, že je důležité spolupracovat na celosvětové podpoře energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů a přísných norem jaderné bezpečnosti, a vítá pokračující koordinaci programů pro označování energetické účinnosti kancelářského vybavení a spolupráci na vývoji energetických technologií;
9. vyzývá Komisi, aby pokračovala v jednáních s USA v oblasti bezpečnosti výrobků, a vítá vytvoření právního základu, jenž umožní americkému Výboru pro bezpečnost výrobků pro spotřebitele jednat s EU o dohodě, která by zlepšila výměnu informací o nebezpečných výrobcích, zraněních a nápravných opatřeních přijatých v členských státech EU i v USA;

#### ***Globální správa a řízení, zahraniční politika a rozvoj***

10. připomíná, že svobodné a otevřené demokracie podporují mír a stabilitu a jsou nejlepší zárukou pro celosvětovou bezpečnost, a vyzývá EU a Spojené státy k intenzivnější spolupráci na podpoře míru, zejména na Blízkém východě, a k podpoře rodících se demokracií v severní Africe;
11. naléhavě vyzývá EU a USA, aby prosazovaly obnovení přímých jednání mezi Izraelem a Palestinci, která budou plně v souladu s mezinárodním právem a povedou k realizaci řešení založeného na existenci dvou států, jejichž hranice budou odpovídat stavu v roce 1967 a hlavním městem obou států bude Jeruzalém, aby mohly vedle sebe v míru a bezpečí existovat bezpečný Stát Izrael a nezávislý, demokratický a životaschopný palestinský stát; vyzývá členské státy a USA, aby se zabývaly legitimním požadavkem Palestinců, aby byli v OSN zastoupeni jako stát, a to na základě výsledku vyjednávání v rámci této organizace;
12. vyzývá zejména k tomu, aby EU a USA přijaly společnou iniciativu s cílem přesvědčit izraelskou vládu, aby změnila rozhodnutí, které učinila v reakci na přijetí Palestiny do organizace UNESCO a podle něhož zamýšlí urychlit vybudování 2 000 obytných jednotek na Západním břehu a odepřít vydání celních příjmů, jež dluží palestinské samosprávě;
13. důrazně odsuzuje vzrůstající používání síly v Sýrii a podporuje úsilí, které USA a členské státy EU vyvíjejí v Radě bezpečnosti OSN s cílem prosadit rezoluci, jež odsoudí používání smrtících zbraní ze strany syrského režimu, vyzve k ukončení tohoto násilí a zajistí uplatnění sankcí v případě, že se tak nestane; vítá zrušení členství Sýrie v Lize arabských států i výzvu jordánského krále Abdulláha určenou prezidentu Bašárovi al-Asadovi, aby odstoupil;
14. vyzývá EU i Spojené státy, aby nadále podporovaly veškeré úsilí přechodných libyjských orgánů o vybudování inkluzivní a demokratické společnosti; současně zdůrazňuje, že tato podpora musí být podmíněna dodržováním lidských práv, právního státu a účasti všech občanů, zejména žen, na politickém životě;

Čtvrtek, 17. listopadu 2011

15. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že Mezinárodní agentura pro atomovou energii (MAAE) ve své poslední zprávě hovoří o pokroku, který učinil Írán ve snaze o získání poznatků potřebných k navržení a vyrobení jaderné zbraně; lituje skutečnosti, že Írán i přes svá opakovaná tvrzení, že jeho jaderný program slouží pouze pro mírové, civilní účely v oblasti energetiky, nebyl ochoten plně s MAAE spolupracovat; je přesvědčen, že by EU a Spojené státy měly i nadále úzce spolupracovat a angažovat se v rámci P 5+1 a vyvíjet na Írán s použitím veškerých politických, diplomatických a hospodářských prostředků včetně sankcí neustálý tlak s cílem donutit jej, aby dostal svým mezinárodním závazkům, pokud jde o nešíření jaderných zbraní, a také s cílem odvrátit a ukončit hrozby, které tato země představuje pro mezinárodní bezpečnost

16. zdůrazňuje, že EU a USA společně spravují 90 % celosvětové rozvojové pomoci v oblasti zdravotní péče a 80 % celkové pomoci; vítá obnovení dialogu o rozvoji mezi EU a USA, k němuž došlo v září 2011, protože k dosažení rozvojových cílů tisíciletí zbývá již pouze pět let;

17. vyzývá EU a USA, aby v rámci skupiny G20 prosazovaly kroky k větší globální spolupráci na zabraňování nekalým spekulacím s cenami potravin a nadměrnému kolísání cen potravin ve světě; zdůrazňuje, že má-li se dosáhnout globální konvergence, musí skupina G20 přizvat ke svým jednáním i země, které nejsou jejími členy;

18. zdůrazňuje, že summit by také měl být příležitostí k výměně názorů a posílení spolupráce, pokud jde o vztahy s třetími zeměmi, a především se zeměmi BRIC;

19. zdůrazňuje, že změna klimatu je globálním problémem, a vyzývá Komisi, aby usilovala o to, aby se USA zavázaly k ambicióznímu záměru dosáhnout na nadcházející konferenci v Durbanu pokroku, a to s cílem zajistit, aby byl vytvořen podrobný mandát k uzavření jednání o celosvětové komplexní dohodě o klimatu do roku 2015; je v této souvislosti znepokojen návrhem zákona č. 2594, který nedávno přijala Sněmovna reprezentantů USA a jenž požaduje, aby byla zakázána účast leteckých společností Spojených států v systému EU pro obchodování s emisními povolenkami; vyzývá Senát USA, aby návrh tohoto zákona zamítl, a požaduje konstruktivní dialog na toto téma;

20. vyzývá k tomu, aby se summit EU a USA v rámci diskusí o ekonomice zabýval tématy, jako je například problematika ochrany klimatu, nedostatku zdrojů, bezpečnosti zásobování energií, inovací a konkurenceschopnosti; opět připomíná, že opatření koordinovaná na mezinárodní úrovni pomáhají nalézt odpovědi na problematiku přesunu emisí uhlíku, která je předmětem zájmu příslušných odvětví, zejména odvětví s vysokou energetickou náročností;

### **Svoboda a bezpečnost**

21. uznává, že by veškeré toky cestujících a zboží v transatlantické oblasti měly podléhat odpovídajícím a přiměřeným bezpečnostním opatřením;

22. v této souvislosti vyzývá Spojené státy, aby přešly od široce uplatňovaných obecných omezení, jako jsou 100 % kontroly kontejnerů pomocí skenerů či zákaz tekutin na palubě letadla, k cílenějším a na konkrétní riziko orientovaným přístupům, jako je předpisový rámec pro „bezpečné provozovatele“ a kontroly tekutin pomocí skenerů;

23. vítá v této souvislosti skutečnost, že v březnu 2011 byla zahájena jednání o dohodě mezi EU a USA o ochraně osobních údajů, bere na vědomí prohlášení Komise o ukončení jednání o dohodě o zpracovávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR), jež bude Evropským parlamentem prozkoumána s cílem zajistit soulad s požadavky, které Evropský parlament formuloval ve svých usneseních ze dne 5. května 2010 <sup>(1)</sup> a 11. listopadu 2010 <sup>(2)</sup>;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 81, 15.3.2011, s. 70.

<sup>(2)</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2010)0397.

Čtvrtek, 17. listopadu 2011

24. podtrhuje význam řádného provádění dohod uzavřených mezi EU a USA o vydávání a vzájemné právní pomoci a zdůrazňuje rovněž význam uplatňování odpovídajících dvoustranných nástrojů;

25. opakuje svůj názor, že EU musí ve vztahu ke Spojeným státům na politické i technické úrovni nadále zdůrazňovat význam, který přisuzuje co nejrychlejšímu přijetí čtyř zbývajících členských států EU do programu bezvízového styku;

26. zdůrazňuje, že je třeba ochránit integritu internetu na celém světě a současně i svobodu komunikace, avšak nepoužívat přitom jednostranná opatření spočívající v rušení adres IP nebo názvů domén;

27. Bere na vědomí konkrétní návrhy různých výborů Evropského parlamentu a žádá aby delegace Evropského parlamentu v transatlantickém dialogu zákonodárců použila jejich příspěvky;

\*

\* \*

28. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, Kongresu USA, spolupředsedům transatlantického dialogu zákonodárců a spolupředsedům a sekretariátu Transatlantické hospodářské rady.

## Otevřený internet a neutralita sítí v Evropě

P7\_TA(2011)0511

### Usnesení Evropského parlamentu ze dne 17. listopadu 2011 o otevřeném internetu a neutralitě sítí v Evropě

(2013/C 153 E/15)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 19. dubna 2011 o otevřeném internetu a neutralitě sítí v Evropě (KOM(2011)0222),
- s ohledem na otázky ze dne 12. října a 14. října 2011 týkající se otevřeného internetu a neutrality sítí v Evropě položenou Radě (O-000243/2011 – B7-0641/2011 a O-000261/2011 - B7-0653/2011),
- s ohledem na prohlášení Komise ze dne 18. prosince 2009 o neutralitě internetu <sup>(1)</sup>,
- s ohledem na čl. 1 bod 8 písm. g) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/140/ES ze dne 25. listopadu 2009, kterou se mění směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací, směrnice 2002/19/ES o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení a směrnice 2002/20/ES o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací,
- s ohledem na čl. 20 odst. 1 písm. b), čl. 21 odst. 3 písm. c) a d) a čl. 22 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací, ve znění směrnice 2009/136/ES,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 308, 18.12.2009, s. 2.